

sweet; they are sweeter than yours. Give me the amusing books which you have received from your aunt.

28.

La récompense que cet écolier a reçue de notre maître, est très-belle. Où est le tailleur qui a fait votre habit? Où est l'horloger qui a apporté notre montre? Avez-vous vu la maison que nous avons achetée? Les chaises que le menuisier a faites ne sont pas bonnes. C'est la plume que nous avons trouvée. La fille de notre voisin n'est pas heureuse. Cet argent appartient à l'étranger qui est chez mon frère. Pourquoi n'avez-vous pas payé le cordonnier qui a fait vos bottes et vos souliers? L'orfèvre dont le fils a écrit cette lettre, est l'ami de mon frère. J'ai vu la reine qui est encore dans notre ville. A-t-il reçu les livres que j'ai envoyés? Donnez-moi le livre amusant que vous avez reçu de mon ami François. Lundi nous fûmes chez votre oncle.

J'ai vu le chien que le boucher a acheté; il est très-grand. Notre domestique, qui est encore très-malade, a reçu cet argent de mon frère. Il y a deux cent cinquante arbres dans le jardin que nous avons acheté. Le vin que notre domestique a apporté, n'est pas bon. Montrez-moi la bourse que vous avez reçue de votre sœur. Montrez-moi le garçon qui a reçu une récompense. Marie a trouvé le canif que j'avais perdu. Les fleurs que le jardinier a vendues, n'étaient pas belles. L'enfant que nous avons vu, était très-attentif. Le maître était très-satisfait. Montrez-moi les chevaux que votre oncle a achetés.

29.

## PRONOMS INTERROGATIFS.

SUJET.	<b>Who?</b> Qui? qui est-ce qui?
RÉGIME.	<b>Whom?</b> Qui? qui est-ce que?
<b>what</b> (hwót)?	Que? quoi? qu'est-ce qui? qu'est-ce que?
<b>which?</b> Lequel? laquelle?	<b>this one,</b> celui-ci.
The wife, l'épouse, la femme;	the bookseller (bükseller), le li-
the maid, la servante;	braire;
the physician, le médecin;	the girl (gërl), la fille,
the traveller, le voyageur;	the paper, le papier.
I, moi; för, pour; it is, he is, she is, c'est; they are, ce sont.	

Who is there? It is a stranger; it is a traveller. It is I. Who is that boy? It is the son of our teacher. Who has made this table and these chairs? Our joiner. From whom have you received these apples? From Harriet. Who are these little girls? One is the bookseller's daughter, and the other is my sister Mary. For whom is this paper? It is for your neighbour's son. Who was there? It was a traveller. It was the shoemaker's wife. It was the tailor's maid. Who has seen the emperor? We have not seen the emperor, but we have seen the queen. What traveller has been here?

To whom have you sent your money? For whom have you bought this watch? For whom has he brought this coat? To whom have you given the wine? To the watchmaker's wife; she is very ill. What have you seen? What has he found? What has she lost? Which of your gardens have you sold? Which of these houses has she bought? Which of these merchants has given the money? For whom is this apple? It is for the bookseller's daughter. Which of these travellers has brought that letter? Which of these little girls has been at your aunt's? What has he written to the king?

30.

Pour qui avez-vous apporté ces fleurs? Pour ma sœur. Pour laquelle? Pour la plus jeune. Qu'avez-vous trouvé? J'ai trouvé un canif qui appartient à cette petite fille. Qu'est-ce qu'elle a reçu de sa mère? Qu'avez-vous donné à l'épouse du médecin? Quel voyageur avez-vous vu? Quel libraire a vendu ce livre? Qui est ce monsieur-là? C'est (*he is*) un étranger. Qui est cette femme-là? C'est (*she is*) la femme (l'épouse) du libraire. C'est (*she is*) la servante de mes parents. Qui a écrit cette lettre? Un de nos voisins. Lequel? Quel papier avez-vous? Qui sont ces petites filles? Ce sont (*they are*) les filles (*daughters*) de notre cordonnier. Qui sont ces garçons? Ce sont (*they are*) les fils du boulanger.

Qu'avez-vous apporté? J'ai apporté douze poires. Pour lequel de vos amis avez-vous apporté ces poires? Qui était dans votre chambre? Deux étrangers étaient dans ma chambre. Qui a écrit cette lettre? Lequel de ces voyageurs a été à Londres? Celui-ci. Qu'avez-vous

envoyé au jardinier? Quelle récompense avez-vous reçue? Laquelle de vos servantes a donné cet habit au tailleur? Qu'avez-vous reçu de l'orfèvre? J'ai reçu une très-belle montre. Laquelle de ces servantes a apporté ce papier? Qui a perdu cela?

## 31.

**What, ce qui, ce que.**

Bread, *du pain*; apples, *des pommes*.

This baker has sold bread, *ce boulanger a vendu du pain*.

Coffee (côfé), <i>du café</i> ;	téll mè, <i>dites-moi</i> ;	
tèa, <i>du thé</i> ;	èaten, <i>mangé</i> ;	
milk, <i>du lait</i> ;	drúnk, <i>bu</i> ;	
chócolate, <i>du chocolat</i> ;	màkes, <i>fait</i> ;	
sugar (shügër), <i>du sucre</i> ;	sélls, <i>vend</i> ;	
mèat, <i>de la viande</i> ;	hère is, } <i>voici</i> ;	
wàter, <i>de l'eau</i> ;	here are, }	
chérries, <i>des cerises</i> ;	there is, } <i>voilà</i> .	
núts, <i>des noix</i> ;	there are, }	
plúms, <i>des prunes</i> ;		

Here is meat, bread, and wine for the poor traveller. There is coffee, milk, and chocolate. There are cherries, nuts, apples, and pears. The shoemaker makes boots and shoes for my brother Geoffroy. Our gardener sells trees and flowers. There is water and wine. This bookseller sells paper. Tell me what you have drunk. We have drunk good wine. Show me what you have bought. Tell me what you have eaten. We have eaten meat and bread. What have you bought? I have bought flowers. Tell me what you have seen. I have seen horses, asses, cows, and lambs. Show me what you have written to your father. The tailor makes coats for Henry and William. When I was rich I had friends. This merchant sells sugar and tea. Show me what you have lost. I have lost my little penknife.

## 32.

Some (súm), }	} <i>quelque, quelques, un peu</i> ;
any (éni), }	
Some wàter, }	} <i>de l'eau, un peu d'eau</i> ;
any wàter, }	
Some chérries, }	} <i>des cerises, quelques cerises</i> ;
any chérries, }	

Vínegar (viniger), *du vinaigre*; flóur, *de la farine*;  
òil, *de l'huile*; soûp, *de la soupe*;

ink, *de l'encre*;  
bring mè, *apportez-moi*;  
bàd, *mauvais*;

if you plèase (plèz), *s'il vous plaît*;  
hòw, *comment*.

REMARQUE. L'article partitif *du, de la, des*, se rend par *some* et *any*, si on peut lui substituer les mots *quelque, quelques, un peu de*. — *Some* s'emploie dans les phrases affirmatives. *Any* s'emploie dans les phrases négatives, et, pour la plupart, dans celles qui sont interrogatives.

Give me some wine. Have you any apples or pears? Give me some soup, if you please. Bring me some vinegar and oil. The maid has brought some good coffee, but very bad sugar. Have you any good pens? Here is some paper and some ink. Give me some water, if you please. We have given some apples to these little girls, because they have been attentive and diligent. How have you found that money? Have they any fine flowers in their garden? Yes, Sir, they have flowers enough. This ink is not good; give me some better ink. The gardener has given some nuts and plums to the traveller's son. Bring me some milk, if you please. There is milk enough. Has she any flour? Yes, she has flour enough. How have you lost your purse?

## 33.

SINGULIER. Little }	} <i>peu</i> ;	} <i>little wine, peu de vin</i> ;
PLURIEL. few (fú) }		
SINGULIER. Múch }	} <i>beau-</i>	} <i>much money, beaucoup d'argent</i> ;
PLURIEL. many (mény) }		
Too (tū) much }	} <i>trop</i> ;	} <i>too much bread, trop de pain</i> ;
too many }		
how much }	} <i>combien</i> ;	} <i>how much flour, combien de farine</i> ;
how many }		
as (áz) much }	} <i>autant</i> ;	} <i>as much meat, autant de viande</i> ;
as many }		
Frúit, <i>du fruit</i> ;		the blácksmith, <i>le forgeron</i> ;
gràpes, <i>des raisins</i> ;		the péasant, <i>le paysan</i> ;
sàlt, <i>du sel</i> ;		the pálace, <i>le palais</i> ;
pépper, <i>du poivre</i> ;		bút, <i>ne — que</i> ;
as (áz), <i>que</i> ;		he has but little money, <i>il n'a que</i>
as much as, <i>autant que</i> ;		<i>peu d'argent</i> .

We have much fruit in our garden this year. This gentleman has but little money and few friends. How many books have you? There are more than a thousand books in this room. Give me a little salt. There are but few flowers in our garden. How much paper have

you received from the bookseller? How many brothers and sisters have you? I have two brothers and three sisters. We have but little money in our purse. Have you salt and pepper enough? I have too much salt. We have as much money as you. Our gardener has as many flowers as yours. Our footman had given too much meat to the peasant.

This blacksmith has as much money as this goldsmith. Our father has as many houses as yours. This little girl has too many cherries. That poor boy has but few books. How many books has he? Four or five. Give me some grapes, if you please. Harriet has drunk too much water; she is ill now. You have eaten too many nuts and plums. This peasant has as many horses as our neighbour. The queen has as many palaces as the king. Give much bread and meat to the joiner's wife; she is very poor. They have as much fruit as you.

## 34.

Avez-vous beaucoup de papier? J'ai peu de papier. A-t-il beaucoup de plumes? A-t-elle beaucoup de noix et de prunes? Cette fille a autant de poires que nous. Ce paysan a beaucoup de vaches. Combien de vaches a-t-il? Trente-six. Ce forgeron a beaucoup d'argent; il a autant d'argent que ce riche marchand. Comment avez-vous trouvé ce livre? La reine a beaucoup de palais. Combien de palais a-t-elle? Huit ou dix. Cet écolier n'a que peu d'amis.

Donnez-moi, s'il vous plaît, un peu de lait et de sucre. Qu'avez-vous mangé? Nous avons mangé beaucoup de pain, mais peu de viande. Qu'est-ce qu'il a bu? Il a bu trop de vin. Combien de raisins avez-vous? J'ai onze ou douze raisins, qui sont très-doux. Ma sœur a autant de papier que la vôtre. Avez-vous de l'encre? Je n'ai pas écrit beaucoup de ces thèmes; ils étaient très-difficiles. Notre maison a autant de chambres que la vôtre; mais la vôtre est plus grande que la nôtre. J'ai peu de plumes. Apportez-moi, s'il vous plaît, beaucoup de vinaigre et d'huile. Notre servante a apporté beaucoup de café et de thé, mais peu de chocolat et de lait. Il y a beaucoup de garçons et de filles

dans cette école. Mon frère a assez de livres; mais il a peu de livres amusants.

## 35.

To (tū) **hâve**, avoir; to **hè**, être.

**I shall**, je dois;  
thou **shâlt**, tu dois;  
he **shâll**, il doit;  
we **shâll**, nous devons;  
you **shâll**, vous devez;  
they **shâll**, ils doivent.

**I shall hâve**, j'aurai;  
thou **wilt** have, tu auras;  
he **will** have, il aura;  
we **shall** have, nous aurons;  
you **will** have, vous aurez;  
they **will** have, ils auront.

**I will**, je veux;  
thou **wilt**, tu veux;  
he **will**, il veut;  
we **will**, nous voulons;  
you **will**, vous voulez;  
they **will**, ils veulent.

**I shall bè**, je serai;  
thou **wilt** be, tu seras;  
he **will** be, il sera;  
we **shall** be, nous serons;  
you **will** be, vous serez;  
they **will** be, ils seront.

REMARQUE. Dans les phrases interrogatives, on emploie *shall* au lieu de *will* à la seconde personne du singulier et du pluriel, p. e. *shall you have?*

**I shall have had**, j'aurai eu;  
thou **wilt** have had, tu auras eu;  
he **will** have had, il aura eu;  
we **shall** have had, nous aurons eu;  
you **will** have had, vous aurez eu;  
they **will** have had, ils auront eu.

To **gîve**, donner;  
**I shall gîve**, je donnerai;  
to **work** (wêrk), travailler;  
to **find**, trouver;  
to **write** (rit), écrire;  
to **plây**, jouer;  
to **dânce**, danser;  
to **arrîve**, arriver;

**I shall have been**, j'aurai été;  
thou **wilt** have been, tu auras été;  
he **will** have been, il aura été;  
we **shall** have been, nous aurons été;  
you **will** have been, vous aurez été;  
they **will** have been, ils auront été.

the **wéaTher**, le temps;  
the **pléasure**, le plaisir;  
the **visit**, la visite;  
**done** (dûn), fait;  
to-morrow, (môro), demain;  
to-dây, aujourd'hui;  
to **receîve**, recevoir;  
**WITH**, avec;  
**nót yet**, pas encore.

**I shall have much pleasure at my uncle's.** We shall have fine weather to-morrow. You will be satisfied when you have received your money from the traveller. My little sister will be happy when she has done her exercise. Will they be in London to-morrow? We shall not have our aunt's visit yet. Our teacher will give a reward to these diligent scholars. I shall give much money to this poor woman. Mary and Harriet will not play with my little sister yet. You will find the money which you have lost. Where are your friends? When will they arrive? They will not

arrive to-day. I shall not play; I have not done my exercise yet.

Will they play with our brother? Tell me what you will give to John. We shall write letters to our parents. Have you written to your friend yet? No; I shall write to-morrow. Where will your brother be to-morrow? Will he be in the town? No, he will not be there. In three days I shall be at Brussels. You will not find your friends there. The weather will be finer to-day than it was yesterday. Tell me what you will write to this traveller. They will play and dance when they are in the country.

## 36.

At home, à la maison.

J'aurai les livres de ma tante. Tu auras beaucoup de plaisir quand tu seras à la campagne. Il aura une lettre de son père. Nous n'aurons pas beau temps demain. Vous aurez un petit canif. Ils ne recevront pas encore la visite de ce monsieur. Je serai toujours votre ami. Sera-t-il demain à la maison? Non, monsieur, il ne sera pas à la maison. Vos sœurs ne seront pas malheureuses. Il ne trouvera pas l'étranger qui a été ici. Dites-moi ce que vous donnerez à ce pauvre horloger. Je donnerai mon argent à cet homme.

Vous jouerez aujourd'hui avec vos amis. Nous jouerons quand nous aurons fait nos thèmes. J'écrirai aujourd'hui. Ce monsieur écrira aussi. Qu'est-ce qu'il écrira? Il écrira beaucoup de lettres. Le tailleur et le cordonnier ne sont pas à la maison; ils ne travailleront pas aujourd'hui; mais ils travailleront demain. Edouard et Guillaume ont été très-appliqués; ils auront une récompense. Montrez-moi ce que vous avez reçu de notre maître. Qui donnera ce pain à notre chien? Ces jeunes filles danseront demain; nous danserons aussi. Je serai demain chez mon ami. Ce paysan travaillera avec toute sa famille.

## 37.

I **should** (shūd), *je devais (je devrais);*  
 thou **shouldst** (shūdst), *tu devais;*  
 he **should**, *il devait;*

we **should**, *nous devions;*  
 you **should**, *vous deviez;*  
 they **should**, *ils devaient.*

I **would** (wūd), *je voulais (je voudrais);*  
 thou **wouldst** (wūdst), *tu voulais;*  
 he **would**, *il voulait;*

we **would**, *nous voulions;*  
 you **would**, *vous vouliez;*  
 they **would**, *ils voulaient.*

I **should** have, *j'aurais;*  
 thou **wouldst** have, *tu aurais;*  
 he **would** have, *il aurait;*  
 we **should** have, *nous aurions;*  
 you **would** have, *vous auriez;*  
 they **would** have, *ils auraient.*

I **should** be, *je serais;*  
 thou **wouldst** be, *tu serais;*  
 he **would** be, *il serait;*  
 we **should** be, *nous serions;*  
 you **would** be, *vous seriez;*  
 they **would** be, *ils seraient.*

I should have had, *j'aurais eu;*  
 I should have been, *j'aurais été.*

If I had, *si j'avais;*  
 if thou hadst, *si tu avais;*  
 if he had, *s'il avait;*  
 if we had, *si nous avions;*  
 if you had, *si vous aviez;*  
 if they had, *s'ils avaient.*

If I **were**, *si j'étais;*  
 if thou **wërt**, *si tu étais;*  
 if he **wëre**, *s'il était;*  
 if we **wëre**, *si nous étions;*  
 if you **were**, *si vous étiez;*  
 if they **were**, *s'ils étaient.*

REMARQUE. L'interrogation s'exprime par *should* au lieu de *would* à la seconde personne du singulier et du pluriel; p. e. *should you have?*

To speak, *parler;*  
 I should speak, *je parlerais;*  
 to blame, *blâmer;*  
 to praise, *louer;*

to choose (chūz), *choisir;*  
 the orange (óringj), *l'orange;*  
 the général, *le général;*  
 late, *tard.*

I should have much pleasure if I had those books. I should not yet be here, if I had not received a letter from my mother. Thou wouldst not blame thy neighbour's son, if he had been diligent. He would play, if my brothers were not in the room. Should we praise this man, if he had not been honest? Charles would not have found his father, if he had sent later. If thou hadst had friends, thou wouldst have been happier. If I had not been at the physician's, I should be very ill. We should have plums, nuts, and oranges, if we had done our exercises. They would not praise this girl, if she were not modest. You would not be happy, if you had not many friends.

We should play with our friends if they were at home. Will your mother arrive to-day? She would not arrive to-day, if the weather were not fine. The teacher will blame these scholars, because they have been idle. Would he praise you, if you had not done your exercise? How have you finished your exercise?

My uncle would not choose these books, if they were not better than yours. He will choose many fine books for his daughter. The shoemaker will not work to day, but he will work to-morrow. Thou wouldst have sold thy horses, if thou hadst lost thy fortune. The king would have been satisfied, if the generals had been here. Where is the son of the blacksmith? He is not at home. Would you not give these oranges to your mother, if she were here?

## 38.

The misfortune, *le malheur*; written (*écrit*) *écrit*.

Je serais plus content, si j'avais plus de livres. Tu es pauvre, mais tu serais riche, si tu étais plus appliqué. Il serait riche, s'il n'avait pas eu ce malheur. Comment a-t-il eu ce malheur? Nous n'aurions pas encore ce plaisir, si vous n'étiez pas ici. Nous jouerions, si notre ami n'était pas malade. Vous ne seriez pas malade, si vous n'aviez pas mangé trop de noix et de prunes. Henri était autrefois très-heureux; il serait encore heureux, s'il n'avait pas perdu ses parents. Dites-moi ce que vous choisirez. Nous choisirons les plus belles fleurs pour cette jeune fille. Je ne choisirais pas cette montre, si elle n'était pas bonne. Nous parlerions à votre oncle, s'il était à la maison. J'aurais écrit une lettre au médecin, si j'avais été malade. Ce forgeron n'aurait pas acheté ces maisons, s'il n'avait pas beaucoup d'argent. Nous serions demain à la campagne, si notre tante n'était pas malade.

Ma tante choisira les plus belles oranges pour notre sœur. Je parlerai demain au libraire qui a envoyé ce papier. Le maître louerait cet écolier, s'il avait été plus attentif. Ma mère ne louerait pas Marie, si elle n'était pas modeste. Si cet homme avait été vertueux, il aurait trouvé plus d'amis dans son malheur. Vous auriez eu autant de plaisir que vos amis, si vous aviez été à la campagne. Donnera-t-il cette viande aux chiens et aux chats? Non, il la donnera à un pauvre homme, qui a une très-grande famille. La femme de ce boucher aurait été plus heureuse, si elle avait été plus raisonnable.

## 39.

Is your brother ill? *Votre frère est-il malade?*

Is my sister here? *Ma sœur est-elle ici?*

Have these boys been diligent? *Ces garçons ont-ils été appliqués?*

The judge, *le juge*;

the weaver, *le tisserand*;

the village, *le village*;

the design (*disin*), *le dessein*;

come (*cûm*), *venu*;

to answer (*ânsér*), *répondre à*;

(*à ne se rend pas ici*);

new (*nû*), *nouveau, neuf*.

Is this child ill? Is the goldsmith not yet come? Are your sisters happy? Is not this paper very white? Has the weaver received letters from his son? Is not the country more agreeable than the town? Is not our design very useful? Has the judge been here? Has not Harriet been more diligent than Mary? Was not your uncle the richest bookseller of this town? Are not these trees higher than those? Will not your brother have new boots? Are not these villages very small? Is not the sun brighter than the moon? Will not the joiner answer my letter? Has your sister answered your letters? Is not my room smaller than yours? Has this peasant horses and cows enough? Has the tailor brought your new coat? Has the teacher given a reward to these scholars?

## 40.

Ce chien est-il fidèle? Ce juge est-il bon? Ce thème est-il difficile? La lune n'est-elle pas plus petite que le soleil? Ces fleurs ne sont-elles pas plus belles que les miennes? Ce pauvre tisserand a-t-il reçu de l'argent? Votre oncle a-t-il répondu à votre lettre? Votre père a-t-il connu votre dessein? Le domestique n'est-il pas encore venu? Le cordonnier n'a-t-il pas fait des souliers neufs pour Henriette?

Votre tante n'a-t-elle pas encore été à la campagne? Non, Monsieur, elle a été chez ma mère. Ces garçons seront-ils toujours dans votre chambre? Cette femme n'aurait-elle pas été bien malheureuse, si elle avait perdu ses enfants? Vos cousins n'auront-ils pas beaucoup de plaisir à la campagne? Charles est-il à la maison? Non, Madame, il n'est pas à la maison. Ce riche marchand donnera-t-il de l'argent à ce pauvre homme?

## 41.

To love (lúv), *aimer, de ou à aimer.*  
 Loving (lúving), *aimant; loved\** (lúvd), *aime.*

To finish, *finir, de ou à finir.*

Finishing, *finissant; finished\** (finisht), *fini.*

I love (lúv), *j'aime;*  
 thou lovest (lúvist), *tu aimes;*  
 he loves (lúvz), *il aime;*

I finish, *je finis;*  
 thou finishest, *tu finis;*  
 he finishes, *il finit;*

To hope, *espérer,*  
 to learn, *apprendre;*  
 to bless, *benir;*  
 to believe, *croire;*  
 to punish, *punir;*  
 the language (lång-gwidj), *la langue;*

we love, *nous aimons;*  
 you love, *vous aimez;*  
 they love, *ils aiment.*

we finish, *nous finissons;*  
 you finish, *vous finissez;*  
 they finish, *ils finissent.*

English (ing-english), *anglais,*  
 French, *français;*  
 German, *allemand;*  
 he said (séd), *il disait, il dit;*  
 well, *bien;*  
 that, *que.*

I love my father and (my) mother. Thou blamest thy sister because she has lost her penknife. This stranger speaks English, French, and German very well. We give many grapes to this child. You learn French. They hope that their mother will be there. He believes that you have finished your exercise. Our cousin works much; we work as much as our cousin. Who is that man? A peasant who works in our garden. The teacher punishes these boys, because they have not been diligent. It is very useful to learn the English language. We learn this language with pleasure.

My brother is here; he finishes a letter. Has your sister finished that letter? My cousin chooses this cat, and my brother chooses that dog. Has your uncle punished the footman? She believes that you will be at home to-morrow. We are very happy, because our teacher praises our English exercise. It is very agreeable to learn this language. This little girl writes very well. She said that she had written two letters. What has your friend written? He writes that he will arrive to-morrow. He hopes that he will find the money which he has lost. This old man has blessed your little sister.

\* e est muet dans la terminaison de l'imparfait et du participe des verbes, excepté quand l'infinifit se termine par t ou d: *loved, finished, — hated, added.*

Your brother said that he had been at home. We hope to find your mother at home.

## 42.

To water, *arroser;*  
 to come (cúm), *venir;*  
 the plant, *la plante;*

the life, *la vie;*  
 it is necessary, *il est nécessaire;*  
 the lesson, *la leçon.*

Il est nécessaire d'arroser les fleurs et les plantes que nous avons reçues. Notre jardinier arrose toutes les plantes du jardin. Avez-vous arrosé vos fleurs? Il dit qu'il avait le dessein d'apprendre la langue allemande. N'est-il pas utile et nécessaire d'apprendre cette langue? La vie de cet homme a-t-elle été utile? Qui est là? C'est le paysan qui vient avec le chien du boucher. Il vient très-tard. Où est votre domestique? Il est dans notre jardin où il travaille.

Votre frère choisira-t-il ce cheval blanc? Non, monsieur, il choisira le cheval noir, qui est plus beau. Je crois que mon oncle est arrivé. Il arrive de Londres. Votre maître espère que vous apprendrez bien votre leçon. Cette petite fille apprend toujours très-bien. Il ne choisirait pas ces livres, s'il était plus sage. Les leçons anglaises sont très-amusantes pour nos amis. Ont-ils fini ce thème? Cet homme bénit cet enfant. Le boulanger arrive avec le boucher. Qu'est-ce qu'ils ont apporté? L'un a apporté du pain, et l'autre de la viande. La vie d'un roi n'est pas toujours heureuse. Ma sœur parle anglais. Comment a-t-elle appris cette langue? Elle a été à Londres.

## 43.

I loved (lúvd), *j'aimais, j'aimai;*  
 thou lovedst (lúvedst), *tu aimais, tu aimas;*  
 he loved, *il aimait, il aima;*  
 we loved, *nous aimions, nous aimâmes;*  
 you loved, *vous aimiez, vous aimâtes;*  
 they loved, *ils aimaient, ils aimèrent.*

I finished (finisht), *je finissais, je finis.*

To promise, *promettre;*  
 to dine, *dîner;*

to reward, *récompenser;*

the blessing, *la bénédiction;*

the kind, *l'espèce;*

the night (nít), *la nuit, le soir;*

last night, *hier au soir.*

to adorn, *orner;*  
 Gód, *Dieu;*

bè, *soyez;*

last week, *la semaine passée;*

last year, *l'année passée;*

bý, *de, par;*

in, *dans.*

The gardener adorned our garden with (*de*) all kinds of flowers. The king promised to reward this general. We finished our letter last night. Thou finishedst thy exercise yesterday. Last week I was at the bookseller's, where I dined with the family of this honest man. Last month this traveller was in France and in England. Be virtuous, and your life will be blessed by God. Be honest, and you will be happy. We shall receive the blessing which comes from God.

There were all kinds of paper. I hoped that he would come to-day; but he is not yet arrived. I believed that he would adorn your room. These little girls played and danced with the daughters of this woman. My cousin was praised by the teacher, but you were blamed. This young man was loved by all. The peasant said that there were many horses, but few cows and asses in the village. The gardener watered the flowers which belonged to my aunt. Who has watered these trees? They have been watered by our footman.

## 44.

The work (*wĕrk*), *l'ouvrage, l'œuvre*; *THĕn, alors*; to bring, *apporter*.

Le menuisier promit hier d'apporter la table et les chaises. La semaine passée je dinai chez mon oncle. Hier au soir nous arrosâmes les plantes que nous avions reçues du jardinier. Nous ornâmes notre chambre de (*with*) belles fleurs. La reine répondit qu'elle ne viendrait pas, si le roi n'était pas là. La bénédiction de Dieu sera la récompense de cette bonne femme. Le mois passé je reçus cet argent.

Vous finîtes votre thème et alors vous jouâtes avec le fils du forgeron. Nous louâmes l'étranger qui avait donné beaucoup d'argent à ce pauvre enfant. C'était une bonne œuvre. Nous finîmes nos leçons et alors nous dansâmes. Votre frère disait qu'il serait à la maison. Ce médecin fut-il récompensé par l'empereur? Votre domestique a-t-il apporté du vin? Non, monsieur. Je croyais que ce marchand avait toutes espèces de vin. Voilà du pain. Qui a apporté ce pain? Il a été apporté par le garçon du boulanger. Soyez sage et modeste, et vous serez aimé de vos amis.

## SECONDE PARTIE.

## 45.

He was walking (*wāking*) about, from above (*abūv*), *d'en haut, du ciel*;  
*il se promenait dans;*  
 active, *diligent*; once (*wūns*), *une* human, *humain*;  
 to rear, *cultiver*; [*fois*]; fruitful (*frūtfūl*), *fertile*;  
 the care, *le soin*;  
 to clear, *débarrasser*;  
 the earth, *la terre*;  
 weeds, *les mauvaises herbes*;  
 THus, *ainsi*;  
 to cultivate, *cultiver*;  
 to plant, *planter*;  
 the purpose (*pūrpūs*), *le vouloir*;  
 as, *comme*;  
 his (*hīz*), *son*;  
 THĕm, *les*.

## IMAGE DE LA VIE.

A wise father was once walking about a beautiful garden with his son. The garden was adorned with many trees, and all kinds of flowers. An active gardener reared the plants with care; he watered them, cleared the earth of weeds, and thus prepared them for the blessing which comes from above. The father said to his son: "Human life is a garden, good works are as beautiful flowers and fruitful trees; but the gardener who plants and cultivates them, is the good purpose of man. Be wise, my son!"

## 46.

To do (*dū*), *faire*.

I do (*dū*), *je fais*;  
 thou dost (*dūst*), *tu fais*;  
 he does (*dūz*), *il fait*;  
 we do (*dū*), *nous faisons*;  
 you do, *vous faites*;  
 they do, *ils font*.

I do not speak, *je ne parle pas*;  
 thou dost not speak, *tu ne parles pas*;  
 he does not speak, *il ne parle pas*;  
 we do not speak, *nous ne parlons pas*;  
 you do not speak, *vous ne parlez pas*;  
 they do not speak, *ils ne parlent pas*.

Do I speak, *parlé-je?*  
 dost thou speak, *parles-tu?*